BLUEBIRD INDUSTRIES

Sécateur sur perche

HPS 22-160 / HPS 22-220



Manuel d'utilisation du produit

-traduction des instructions originales-

FR

Attention..... 1

Protection de l'environnement.....1
Vue d'ensemble du produit.....1

- Description des symboles.....1

Liste des pièces.....2

- Description du produit.....3
- Spécifications techniques.....3
- Nom et schéma des composants.....3
- Chargeur universel - fiches.....4
- Démontage et assemblage de la fiche.....4

Utilisation et entretien du produit.....5

- Démarrage.....5
- Conservation.....5
- Conseils..... 5
- Charge de la batterie.....6
- Questions nécessitant une attention particulière.....7
- Lubrification des lames.....9
- Remplacement de la lame.....9
- Remplacement de la perche..... 10
- Régler l'ouverture des lames.....10

Précautions d'utilisation et d'entretien.....11

- Précautions d'utilisation et d'entretien du sécateur..... 11

Notes sur la sécurité.....11

- Sécurité sur le lieu de travail.....12
- Sécurité personnelle.....12
- Sécurité électrique.....12
- Utilisation et précautions pour les outils électriques..... 13
- Réparation..... 13

Service après-vente.....13

Déclaration..... 13

Chers utilisateurs : Merci d'avoir choisi notre produit. Nous développons et réalisons des produits de haute qualité selon les besoins de nos clients. Nos produits font preuve d'une excellente fiabilité, même dans des conditions extrêmes. L'entreprise est également synonyme d'excellente qualité de service. Nos revendeurs professionnels fournissent des services et un support pour résoudre les doutes relatifs à nos produits.
Merci pour la confiance accordée à notre entreprise. Nous vous souhaitons une expérience d'utilisation agréable.

Attention

Lisez attentivement tous les avertissements et les instructions de sécurité. Le non-respect des avertissements et des instructions peut provoquer des chocs électriques, des incendies ou d'autres blessures graves.

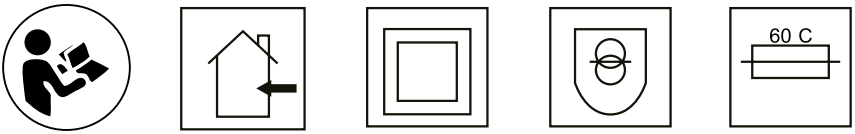
Conservez tous les avertissements et les instructions pour de futures consultations.

Protection de l'environnement

Veuillez respecter les lois et règlements nationaux relatifs à la élimination des déchets. Les outils électroniques et électriques ne doivent pas être traités comme des déchets ménagers. L'équipement, les accessoires et l'emballage doivent être recyclables.

Il est interdit d'éliminer l'outil à sa guise.

Vue d'ensemble du produit



Description des symboles

1. Lire attentivement le manuel
2. La recharge peut être effectuée uniquement dans des environnements fermés
3. Double isolation sans mise à la terre
4. Transformateur de sécurité
5. Lorsque le chargeur surchauffe, il s'éteindra automatiquement

Veuillez lire attentivement tous les avertissements et instructions de sécurité. Le non-respect des avertissements et des instructions pertinentes peut provoquer des accidents tels que des chocs électriques, des incendies et de graves brûlures.

Ne pas utiliser ni exposer la machine sous la pluie.

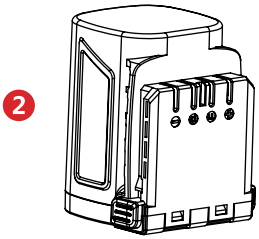
Lors de l'utilisation de la machine, ne pas approcher les mains de la zone de coupe pour éviter les blessures.

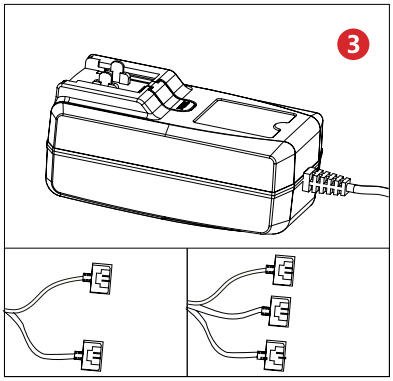
Ne pas mettre la machine en contact avec des objets sous tension pour éviter les blessures.

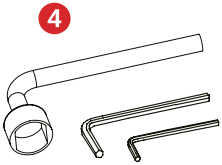
Liste des pièces



1. Sécateur électrique
2. Batterie au lithium
3. Chargeur
4. Outils de support







Remarque : ce chargeur est équipé en fonction du modèle du produit acheté. Le chargeur peut être à deux ou trois voies.
Le produit dans l'emballage prévaudra

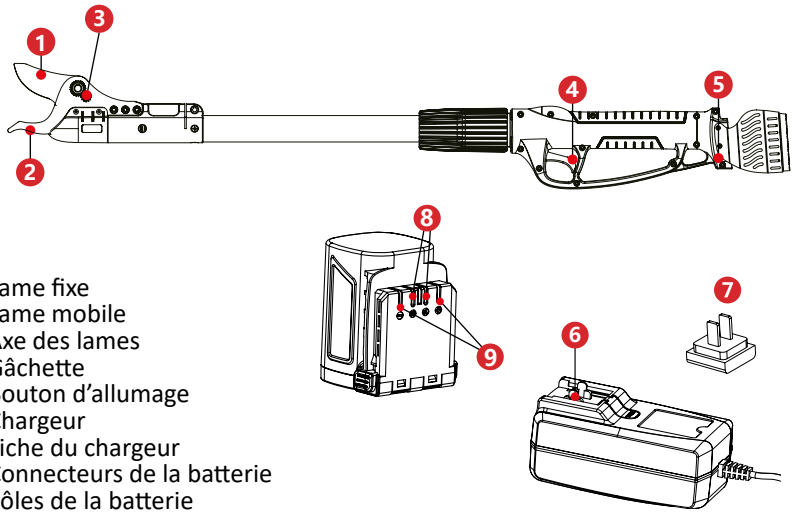
Description du produit

Le produit est conçu pour couper ou tailler des branches d'un diamètre égal ou inférieur à 40 mm dans les vergers, vignobles, etc., il fonctionne sur batterie et comprend une lame fixe, une lame mobile, une batterie au lithium, un chargeur, un câble d'alimentation, des outils et d'autres composants. Simple et facile à utiliser, il offre une efficacité 8 à 10 fois supérieure à celle des sécateurs manuels. La qualité de la taille est nettement supérieure à celle manuelle.

Spécifications techniques

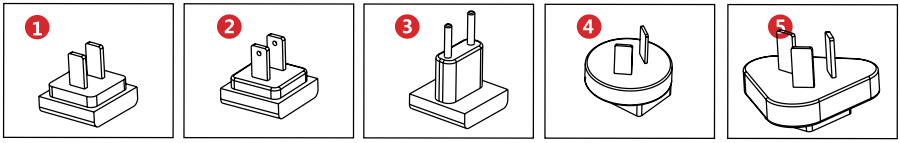
Tension maximale	25.2V
Tension nominale	21.6V
Longueur de la machine	1.6 / 2.2 m
Batterie au lithium	2.5Ah
Temps de charge de la batterie	≈2-3H
Capacité de coupe	40mm
Tension d'entrée du chargeur	AC110-220V
Température de fonctionnement	-10°~60°

Nom et schéma des composants



1. Lame fixe
2. Lame mobile
3. Axe des lames
4. Gâchette
5. Bouton d'allumage
6. Chargeur
7. Fiche du chargeur
8. Connecteurs de la batterie
9. Pôles de la batterie

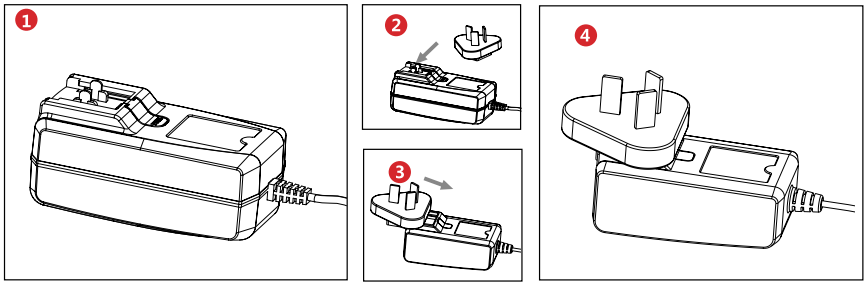
Chargeur universel - broches



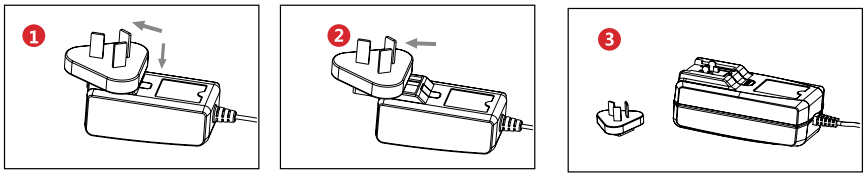
Broche chinoise | Broche américaine/ japonaise | Broche européenne / coréenne | Broche australienne | Broche anglaise

Démontage et assemblage de la broche

Pousser la broche parallèlement aux connecteurs du chargeur pour terminer l'installation.



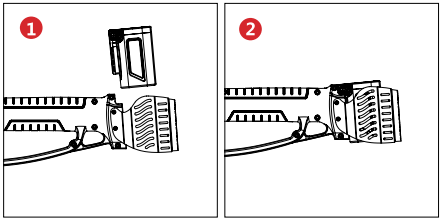
Comme indiqué sur la Figure 1, maintenez le bouton de retrait enfoncé et, en même temps, retirez la broche du chargeur.



Utilisation et entretien du produit

Démarrage

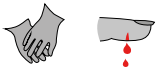
1. Insérez la batterie, appuyez sur le bouton d'alimentation et appuyez deux fois sur la gâchette pour activer la machine.
2. Taille : appuyez sur la gâchette pour refermer les lames et relâchez la gâchette pour ouvrir les lames.
Fermeture des lames : maintenez la gâchette enfoncée, un signal sonore indique que les lames resteront fermées.
3. Avant l'utilisation, pour vérifier le bon fonctionnement de la machine, appuyez et relâchez la gâchette pour fermer et ouvrir les lames, sans rien couper. Répétez l'opération plusieurs fois.
4. Commencez la taille.



Conservation

1. Appuyez et maintenez la gâchette pendant quelques secondes, puis relâchez-la : les lames se fermeront et resteront fermées.
2. Éteignez la batterie et débranchez-la.
3. Rangez, nettoyez et remettez la machine dans la boîte.

Conseils

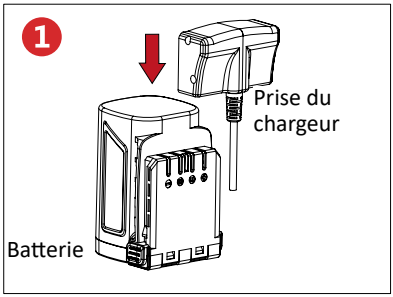
	Lors de la coupe, commencez à environ 8 mm du nouveau bourgeon. La surface de coupe maximale est d'environ 30 mm.		Lors de l'utilisation, ne jamais étendre la main dans la zone de coupe et porter l'équipement de protection approprié.
	La coupe correcte doit être inclinée et effectuée du côté opposé au bourgeon.		Ne coupez pas le tronc ni les nouvelles pousses, mais taillez les brindilles faibles ou les branches nécrosées et endommagées.
	Lors de la coupe, ne vous approchez pas trop du tronc de l'arbre, cela favorise la cicatrisation des plaies.		Lors de la coupe des branches, il faut les couper une par une au lieu de les attacher ensemble.

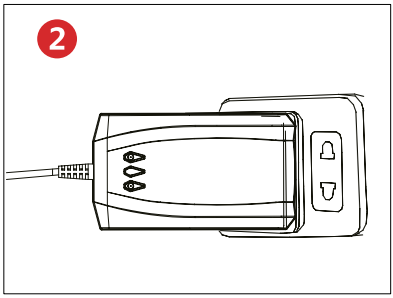
Précautions pour l'utilisation et l'entretien de la batterie

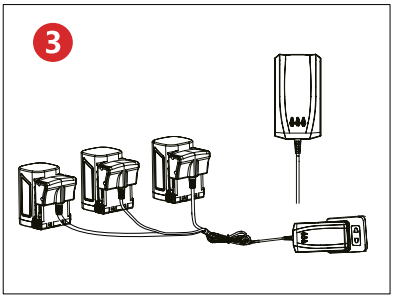
Charge de la batterie

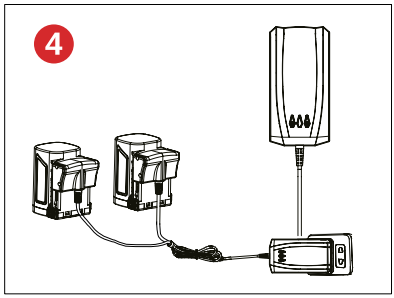
La batterie du nouveau produit n'est pas complètement chargée. Placez la batterie à plat et insérez la prise de sortie du chargeur dans la prise de la batterie, comme indiqué à la Figure 1. Puis branchez la fiche d'alimentation du chargeur à la prise de courant. Si l'indicateur du chargeur est rouge, cela signifie que la batterie est en charge. Si le voyant du chargeur est vert, l'opération de recharge est terminée.

Étapes de charge :









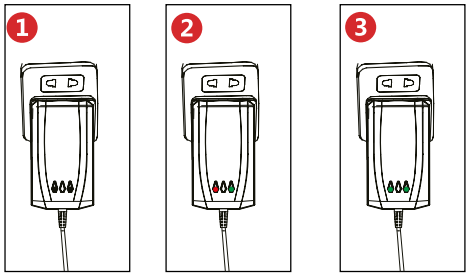
Remarque : chaque voyant lumineux représente l'état de charge des différentes têtes de recharge. Comme illustré à la Figure 3-4, selon le modèle de produit acheté, ce chargeur est équipé d'une charge à deux voies ou à trois voies.

Selon le chargeur, chaque tête de recharge possède un indicateur correspondant. (Que le chargeur soit utilisé individuellement ou via plusieurs interfaces, déterminez si la recharge est terminée en fonction du voyant lumineux correspondant sur le chargeur. Les batteries sont chargées une à la fois et non simultanément.)

Remarque : lorsque la batterie n'est pas connectée, le voyant lumineux est vert.

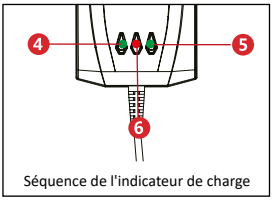
Charge à deux voies :
comme sur la figure

1. Non en charge
2. Charge en cours
3. Charge terminée

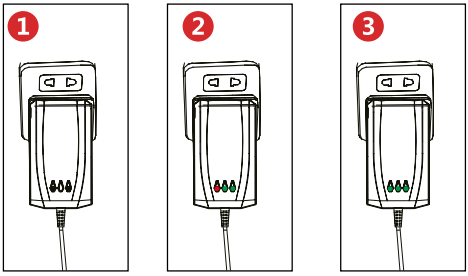


Charge à trois voies :
comme sur la figure

1. Non en charge
2. Charge en cours
3. Charge terminée



Séquence de l'indicateur de charge



Remarque : lorsque deux ou trois batteries sont connectées, le chargeur les charge dans l'ordre
1-2-3. Le voyant lumineux est rouge pendant la recharge et devient vert lorsque la batterie est complètement chargée.
Une fois que la batterie actuelle est complètement chargée, il passera à la batterie suivante comme décrit ci-dessus.

Questions nécessitant une attention particulière

1. Il est normal que le chargeur et la batterie chauffent légèrement pendant la recharge.
2. Si la batterie n'est pas utilisée pendant une longue période, pour garantir sa durée de vie, elle doit être rechargée une fois tous les trois mois.
3. Environ 5 cycles de charge/décharge sont nécessaires pour qu'une batterie neuve ou inutilisée depuis longtemps atteigne sa capacité maximale.
4. Ne rechargez pas la batterie de façon répétée après une courte période d'utilisation, car cela pourrait réduire le temps de travail et l'efficacité de la batterie.
5. N'utilisez pas de batterie endommagée et ne démontez pas le chargeur et le bloc-batterie.
6. Si la batterie est jetée au feu, elle explosera. Ne pas exposer à des sources de chaleur.

7. Ne rechargez pas la batterie à l'extérieur ou dans des environnements humides.
8. Avec la diminution progressive de la charge de la batterie, la capacité de coupe du diamètre diminuera, ce qui est un phénomène normal.
9. La machine doit être débranchée pendant la recharge. Il est strictement interdit d'utiliser la machine pendant la recharge.
10. Ne stockez pas la batterie dans un environnement humide.

Précautions pour l'entretien de la batterie

1. Ne pas charger en dessous de 0 °C et au-dessus de 45 °C, la batterie et le chargeur risquent d'être endommagés.
2. Éteignez l'interrupteur avant de connecter la batterie. Lorsque l'interrupteur est allumé, il est facile de connecter la batterie à l'outil et de provoquer des accidents.
3. Pour charger la batterie, utilisez uniquement le chargeur indiqué par le fabricant. L'utilisation d'un chargeur non compatible avec la batterie peut provoquer des incendies et d'autres dangers lors de la recharge de la batterie.
4. Lorsque la batterie n'est pas utilisée, assurez-vous de la tenir éloignée des clés, clous, vis et autres petits objets métalliques qui pourraient provoquer un court-circuit. Le court-circuit de la batterie peut provoquer des brûlures ou des incendies.
5. Ne démontez ni ne remontez la batterie.
6. Ne pas court-circuiter la batterie.
7. Ne pas utiliser à proximité de sources de chaleur.
8. Ne pas jeter la batterie dans le feu ou dans l'eau.
9. Il est interdit de charger la batterie près du feu ou à la lumière du soleil.
10. Il est interdit d'insérer des clous dans la batterie, de heurter ou de lancer la batterie en la martelant ou en la piétinant.
11. N'utilisez pas de batteries endommagées ou déformées.
12. La soudure directe sur la batterie est interdite.
13. Il est interdit d'effectuer une charge inversée, une connexion inversée des pôles ou une décharge excessive de la batterie.
14. Ne pas connecter la batterie à la prise de recharge ou à la prise allume-cigare de la voiture.
15. Ne pas utiliser sur des équipements non spécifiés.
16. Le contact direct avec des batteries au lithium est interdit.
17. Il est interdit de mettre la batterie dans des récipients à haute température et haute pression comme le four à micro-ondes.
18. Ne pas utiliser de batteries qui fuient.
19. Gardez les batteries hors de portée des enfants.
20. Il est interdit d'utiliser ou de placer la batterie à la lumière du soleil (ou à la lumière directe du soleil dans le véhicule), sinon cela pourrait provoquer une surchauffe et un incendie, entraînant un dysfonctionnement et une réduction de la durée de vie.
21. L'utilisation des batteries dans des endroits avec de l'électricité statique (plus de 64V) est interdite.
22. Lors de la première utilisation de la batterie, en cas de corrosion, de mauvaise odeur ou de phénomène anormal, il est interdit de l'utiliser et il faut la retourner au point de vente.
23. Si la peau ou les vêtements sont tachés par le liquide de la batterie, rincez à l'eau.
24. Si les cisailles électriques ne sont pas utilisées pendant longtemps, la batterie doit être rechargée.

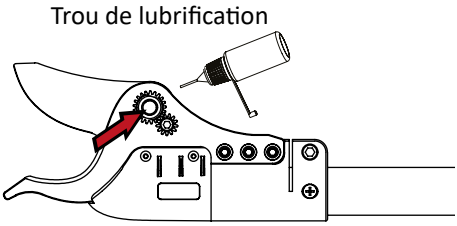
Lubrification des lames

Avant l'utilisation, les ciseaux doivent être débranchés de l'alimentation.

Avant d'utiliser la lame ou si elle a été utilisée pendant plus de 4 heures, il est nécessaire d'ajouter à nouveau de l'huile lubrifiante.

Les étapes sont les suivantes :

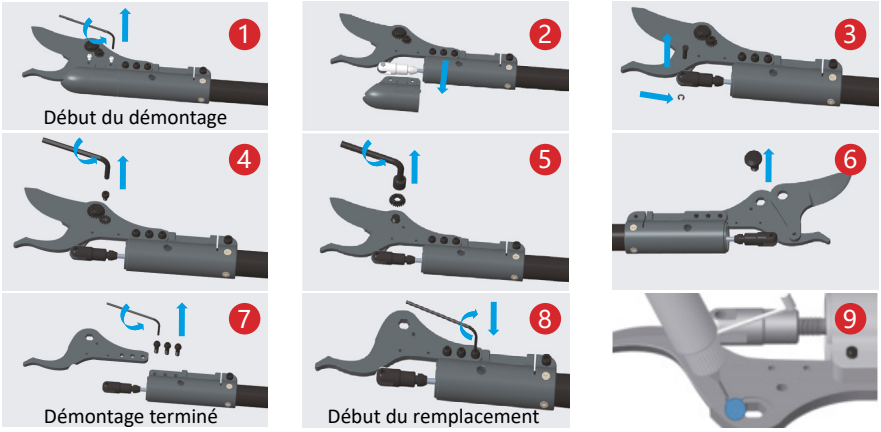
1. Localisez le trou de lubrification situé sur l'axe des lames à l'arrière de la machine.
2. Presser l'huile lubrifiante présente dans la bouteille dans l'orifice prévu à cet effet. Fermer et ouvrir les lames à plusieurs reprises pour répartir l'huile uniformément.

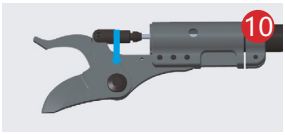


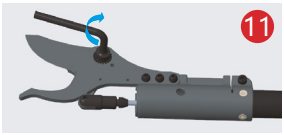
Remplacement de la lame

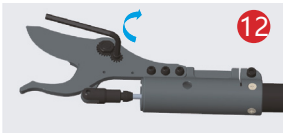
Lorsque toute la longueur de la lame mobile ne coïncide plus avec la lame fixe, ou si la lame ne coupe plus nettement après l'affûtage, il est conseillé de remplacer la lame. Les étapes sont les suivantes :

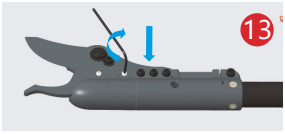
1. Pour garantir la sécurité, éteindre l'alimentation avant le remplacement et déconnecter la batterie.
2. Remplacer la lame étape par étape selon les figures suivantes.
3. Après le remplacement, nettoyer la lame, connecter la batterie, allumer la machine et fermer la lame.





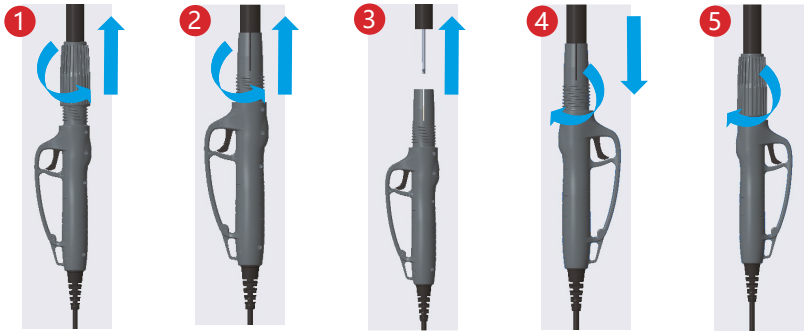






★ Les lames fixes et mobiles peuvent être remplacées séparément. Lors du remplacement, ne vous souciez pas de la taille de l'ouverture de la lame. Après l'allumage, elle reviendra automatiquement à la taille d'ouverture normale.

Remplacement de la tige



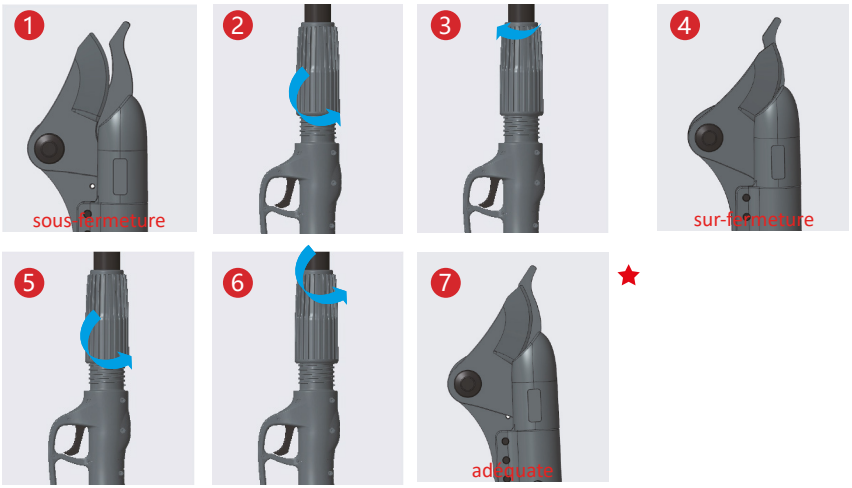
Début du démontage

Démontage terminé

Début du remplacement

Remplacement terminé

Régler l'ouverture des lames



★

Précautions d'utilisation et d'entretien

Précautions d'utilisation et d'entretien du sécateur

1. Ne pas couper de branches au-dessus du diamètre spécifié, ni d'éléments durs comme le métal, la pierre ou tout autre matériau qui n'est pas une plante. Si les lames s'usent ou s'endommagent, procéder à leur remplacement.
2. Gardez les cisailles de taille propres. Utiliser un chiffon propre pour le sécateur, la batterie et le chargeur (ne pas utiliser d'abrasif ou de dégraissant à base de solvant) et une brosse douce ou un chiffon sec pour enlever la saleté du sécateur.
3. Ne pas immerger le sécateur électrique, la batterie et le chargeur dans un liquide quelconque.
4. Utiliser l'appareil conformément aux instructions. Ne pas utiliser le sécateur, la batterie et le chargeur lorsqu'ils sont endommagés.
5. Si l'interrupteur ne peut pas être allumé ou éteint normalement, ne pas utiliser le sécateur électrique. Les sécateurs qui ne peuvent pas être contrôlés par l'interrupteur sont dangereux et doivent être réparés.
6. S'assurer que l'interrupteur est éteint lors de tout réglage, du remplacement des accessoires ou du rangement du sécateur électrique. Cette mesure de prévention réduira le risque de démarrage accidentel.
7. Conserver le sécateur électrique hors de portée des enfants. Ne laissez pas utiliser l'appareil par des personnes qui ne sont pas familières avec la machine ou qui ne comprennent pas les instructions d'utilisation. L'utilisation par des utilisateurs non formés est dangereuse.
8. Lors de l'utilisation du sécateur électrique et des accessoires, suivre les instructions et les modes d'emploi, et tenir compte de l'environnement de travail et du travail à effectuer. L'utilisation des outils pour des opérations non conformes aux exigences peut entraîner des dangers.
9. Après avoir utilisé la lame, la saleté doit d'abord être enlevée ; ensuite, la partie de contact doit être enduite d'huile lubrifiante ou d'huile moteur pour maintenir la lame en bon état d'entretien. L'utilisation ultérieure réduira la friction et prolongera la durée de vie de la lame.

Notes de sécurité

Avertissement !
Lisez tous les avertissements de sécurité, les instructions, les illustrations et les règlements fournis avec l'outil électrique. Le non-respect de toutes les instructions ci-dessous peut provoquer des chocs électriques, des incendies et/ou des blessures graves !

Conservez tous les avertissements et instructions pour référence.
Le terme « outil électrique » dans l'avertissement fait référence à un outil électrique filaire ou sans fil.

Sécurité sur le lieu de travail

Maintenir la zone de travail en ordre et bien éclairée. Une zone de travail désordonnée ou sombre peut être à l'origine d'accidents.
Ne pas utiliser les cisailles électriques dans un environnement explosif, inflammable ou humide. Tenir les enfants et les observateurs à distance avant d'actionner les cisailles électriques, afin d'éviter des blessures dues à d'éventuelles distractions.

Sécurité personnelle

1. Soyez attentif, faites attention à l'opération en cours et restez éveillé lors de l'utilisation des outils électriques. N'utilisez pas les outils électriques lorsque vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de traitements. Lors de l'utilisation d'outils électriques, une négligence momentanée peut causer de graves blessures corporelles.
2. Utilisez des équipements de protection individuelle, portez toujours des lunettes et des dispositifs de sécurité. L'utilisation de masques anti-poussière, de chaussures de sécurité antidérapantes, de casques, de protections auditives et d'autres dispositifs dans des conditions appropriées peut réduire les blessures corporelles.
3. Pour éviter un démarrage accidentel, lors du branchement de l'alimentation ou du boîtier de batterie, lors du levage ou de la manipulation des outils, assurez-vous que l'interrupteur est en position off ; mettre le doigt sur l'interrupteur allumé ou insérer la prise lorsque l'interrupteur est allumé peut être dangereux.
4. Avant d'allumer l'outil, retirez toutes les clés de réglage ou les clés anglaises. La clé ou la clé anglaise laissée sur les parties rotatives de l'outil électrique peut provoquer des blessures corporelles.
5. Ne pas trop étendre les bras, faites toujours attention à l'appui et à l'équilibre du corps, afin de bien contrôler les outils électriques en cas d'imprévus.
6. Habillez-vous de manière appropriée. Ne portez pas de vêtements amples ou d'accessoires.
7. Portez des gants et gardez les cheveux éloignés des parties en mouvement. Des lunettes mobiles ou des cheveux longs peuvent se prendre dans des parties en mouvement.
8. S'il existe un dispositif de connexion à l'outil pour l'évacuation des copeaux et la collecte de la poussière, assurez-vous qu'ils sont bien connectés. Et qu'il soit utilisé correctement. L'utilisation de ces dispositifs peut réduire les risques causés par la poussière.
9. Lors de la coupe, veillez à ce que la main qui ne sert pas à manier le sécateur se trouve à au moins 50 cm de la main qui tient l'outil, afin d'éviter tout risque d'accident.

Sécurité électrique

1. La fiche des outils électriques doit correspondre à la prise et ne doit en aucun cas être modifiée. Les outils électriques qui doivent être mis à la terre ne doivent utiliser aucune fiche de conversion. Des fiches non modifiées et des prises correspondantes réduisent le risque de choc électrique.
2. Évitez le contact humain avec les surfaces mises à la terre, telles que les ailettes des tuyaux et les
réfrigérateurs. Le contact à la terre augmentera le risque de choc électrique.
3. N'exposez pas les outils électriques à la pluie ou à l'humidité. L'eau qui pénètre dans les outils électriques augmentera le risque de choc électrique.
4. Ne manipulez pas les fils. N'utilisez jamais les câbles pour transporter ou tirer les outils électriques ou pour retirer leurs fiches. Gardez les fils à l'écart de l'huile, des sources de chaleur, des arêtes vives ou des parties en mouvement. Les câbles endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.
5. Lorsque vous utilisez des outils électriques à l'extérieur, il est nécessaire d'utiliser des câbles flexibles extérieurs adaptés à l'usage extérieur, qui réduisent le risque de choc électrique. Les câbles flexibles réduiront le risque de choc électrique.
6. S'il est inévitable d'utiliser des outils électriques dans des environnements humides, il est nécessaire d'utiliser un dispositif de protection contre les courants résiduels (RCD), qui aide à réduire le risque de choc électrique.

Utilisation et précautions pour les outils électriques

1. Utilisez uniquement le chargeur spécifié par le fabricant. Lorsqu'un chargeur adapté à un bloc-batterie est utilisé pour un autre bloc-batterie, il peut y avoir un risque d'incendie.
2. Utilisez uniquement des outils électriques avec la batterie spécifiée. L'utilisation d'autres blocs-batteries pourrait causer des blessures et un risque d'incendie.
3. Lorsque la batterie n'est pas utilisée, gardez-la à l'écart d'autres objets métalliques, par exemple des trombones, des pièces de monnaie, des clés, des clous, des vis ou d'autres petits objets métalliques, afin d'éviter qu'une extrémité du bloc-batterie ne se connecte à l'autre extrémité. Un court-circuit du bloc-batterie pourrait provoquer une combustion ou un incendie.
4. En cas de mauvaise utilisation, du liquide pourrait s'échapper du bloc-batterie, évitez donc tout contact. En cas de contact accidentel avec le liquide, rincez à l'eau. Si le liquide entre en contact avec les yeux, consultez un médecin. Le liquide qui s'est échappé de la batterie pourrait corroder ou brûler.
5. Ne pas utiliser si elle est endommagée ou modifiée. Des dommages à la batterie modifiée peuvent survenir, entraînant des résultats imprévisibles, provoquant des incendies, des explosions ou des blessures.
6. N'exposez pas la batterie au feu ou à des températures élevées. L'exposition de la batterie au feu ou à des températures supérieures à 130 °C peut provoquer une explosion.

Réparation

1. Utilisez exclusivement des pièces de rechange d'origine pour réparer la machine. Cela garantira la sécurité des outils électriques.
2. Ne réparez jamais une batterie endommagée. La batterie ne peut être réparée que par le fabricant ou son fournisseur de services agréé.
3. Pour les outils à batterie :
   a) Respectez toujours les limites de température d'utilisation, de stockage et de température de charge recommandée, celles-ci peuvent influencer l'autonomie pour la recharge et l'utilisation du bloc-batterie.
   b) Pour les outils à batterie qui utilisent un bloc-batterie amovible ou un bloc-batterie divisé, utilisez uniquement les modèles spécifiques de batteries prévus par le manuel.
   c) Pour les outils à batterie qui utilisent un bloc-batterie amovible ou un bloc-batterie divisé, utilisez uniquement les modèles spécifiques de chargeurs prévus par le manuel.



Service après-vente

Pour toute question concernant la procédure d'utilisation, veuillez nous contacter à temps. Nous avons du personnel professionnel prêt à répondre aux questions et à résoudre les problèmes, ainsi que du personnel de maintenance utilisant les mêmes pièces de rechange, maintenant ainsi les normes de sécurité nécessaires.



Déclaration

L'entreprise se réserve le droit d'amélioration technique des produits décrits dans ce manuel. En cas de changements, nous vous prions de bien vouloir comprendre. En cas de divergences entre les images graphiques et la description textuelle contenues dans ce manuel et le matériel réel, veuillez vous référer au matériel réel.

EC DECLARATION OF CONFORMITY - HERSTELLERERKLARUNG - DECLARATION 'CE' DE CONFORMITE - DECLARACION DE CONFORMIDAD - DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' EUROPEA - GELIJKVORMIGHEIDSVERKLARING - EC DEKLARATION I OVERENSSTEMMELSE - DECLARAÇAO CE DE CONFORMIDADE - EY ILMOITUS - FORSAKRAN OM OVERENSSTAMMELSE - BEKREFTENDE EU ERKLÆRING - ΔΉΛΩΣΗ ΕΚ ΣΥΜΜΌΡΦΩΣΗς - EUROPEJSKA DEKLARACJA ZGODNOSCI

1) MANUFACTURER – HERSTELLER – FABRICANT – FABRICANTE – COSTRUTTORE – CONSTRUCTEUR – PRODUCENT – FABRICANTE – VALMISTAJA – TILLVERKARE – FABRIKANT – Κατασκευαστής – PRODUCENT:
Blue Bird Industries Fabbrica Motori s.r.l.
Via Due Camini 19, 36010 Zanè (VI), Italia

2) DESCRIPTION OF THE MACHINERY – BESCHREIBUNG DER MASCHINE – DESCRIPTION DE LA MACHINE – DESCRIPCION DE LA MAQUINARIA – DESCRIZIONE DELLA MACCHINA – BESCHRIJVING VAN DE MACHINE – BESKRIVELSE AF MASKINEN – DESCRIÇAO DA MAQUINA – KONEEN NIMITYS – MATERIELSLAG – BESKRIVELSE AV MASKINERIET – ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΩΝ ΜΗΧΑΝΩΝ – OPIS MASZYNY:
FORBICE A PALO – ELECTRIC POLE PRUNING SHEAR

a) MAKE – FABRIKAT – MARQUE – MARCA – MARCA – MERK – MÆRKE – MARCA – MERKKI – FABRIKAT – FABRIKANT – MAPKA – MARKA:
BLUE BIRD INDUSTRIES Fabbrica Motori srl
Via Due Camini 19, Zanè, Italia

b) TYPE / TYP / TYPE / TIPO / TIPO / TYPE / TYPE / TIPO / MALLI / TYPBE / TYPE / ΤΥΠΟΣ / TYP:
HPS 22-160
HPS 22-220

c) Il prodotto è conforme alle direttive - The product complies with the directives - Das Produkt entspricht den Richtlinien - Le produit est conforme aux directives - El producto cumple con las directivas :

- 2006/42/EC – 2014/30/EU – 2000/14/EC (2005/88/EC) – 2011/65/EU

d) REFERENCE TO STANDARDS/HARMONIZED STANDARDS - VERWEIS AUF NORMEN/HARMONISIERTE NORMEN - REFERENCE AUX NORMES/NORMES HARMONISEES - REFERENCIA A ESTANDARES/ESTANDARES ARMONIZADOS - RIFERIMENTO ALLE NORME/NORME ARMONIZZATE - REFERENTIE NAAR STANDAARDEN/GEHARMONISEERDE STANDAARDEN - REFERENCE TIL STANDARDER/HARMONISEREDE STANDARDER - REFERENCIA AS NORMAS/NORMAS HARMONIZADAS - VITTAUS STANDARDEIHIN/YHTEISIIN STANDARDEIHIN - REFERERANDE TILL STANDARDER/HARMONISERADE STANDARDER - HENVISNING TIL STANDARD/FELLES STANDARD - ΑΝΑΦΟΡΑ ΣΕ ΠΡΟΤΥΠΑ/ΕΝΑΡΜΟΝΙΣΜΕΝΑ ΠΡΟΤΥΠΑ - ODNIESIENIE DO NORM/NORM ZHARMONIZOWANYCH:

EN62841-1:2015
EN ISO 12100:2010

e) Il caricabatterie (mod. KH24-2520950-2E) è stato fabbricato e distribuito in conformità con le seguenti direttive: 2014/35/EU, 2014/30/UE e 2011/65/UE
The charger (mod. KH24-2520950-2E) has been manufactured and put on the market in accordance with the following directives:2014/35/EU,2014/30/EU and 2011/65/EU
Das Ladegerät (mod. KH24-2520950-2E) wurde gemäß den folgenden Richtlinien hergestellt und vertrieben: 2014/35/EU, 2014/30/UE e 2011/65/UE
Le chargeur (mod. KH24-2520950-2E) a été fabriqué et distribué conformément aux directives suivantes: 2014/35/EU, 2014/30/UE e 2011/65/UE
El cargador (mod. KH24-2520950-2E) fue fabricado y distribuido de acuerdo con las siguientes directivas: 2014/35/EU, 2014/30/UE e 2011/65/UE

Importato da - Imported by - Eingeführt von - Importé par - Importado por:

BLUE BIRD INDUSTRIES – FABBRICA MOTORI s.r.l.
ZANE' (VI) – ITALIA 30-07-2024
The chairman – Der vorsitzender – Le président – El presidente – Il presidente – De voorzitter – Daglig leder – O presidente – Toimitusjohtaja – Verkställande direktör – Administrerende direktør – Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ - Prezes

VANDA VITELLA

(GB) Technical documentation maintained by
(F) Documentation technique maintenue par
(I) Documentazione tecnica conservata da
(DK) Teknisk dokumentation tillhandhallen av
(FI) Teknisten asiakirjojen yläpitäjä
(NO) Teknisk dokumentasjion vedlikeholdt av
(D) Technische Dokumentation aktualisiert durch
(E) Documentacion tecnica mantenida por
(NL) Technische documentatie onderhouden door
(P) Documentaçao tecnica mantida por
(SE) Teknisk dokumentation tillhandhallen av
(GR) τεχνικό φάκελο που τηρείται από

BLUE BIRD INDUSTRIES – FABBRICA MOTORI s.r.l.

VANDA VITELLA



BLUE BIRD INDUSTRIES Fabbrica Motori s.r.l.
Via Due Camini, 19
36010 ZANÉ ITALIA
Tel. 0445 314138
Fax 0445 314225
www.bluebirdind.com